

南區區議會
修訂 2010-11 年南區區議會撥款的分配
—社區參與活動及續 Fun 融和社區活動

目的

本文件旨在尋求議員贊同載於附件二的擬議 2010-11 年度南區區議會社區參與活動撥款分配，及通過增撥 35 萬元續 Fun 融和社區活動撥款予南區旅遊文化節。

背景及建議

2. 區議會於本年 3 月 17 日及 7 月 15 日舉行的第十五次及第十七次會議上通過載於附件一的 2010-11 年度社區參與活動撥款及續 Fun 融和社區活動撥款的全年預算分配。因應以下原因，請議員考慮通過載於附件二的修訂撥款分配，詳情如下：

社區參與活動撥款

項目 1(d) 南區文藝協進會全年經費

3. 區議會於 2010-11 年預留了 60 萬元予南區文藝協進會，以在區內舉辦推動文化藝術的活動。該會目前已獲批款 446,958 元，可申請餘額為 153,042 元。該會表示，由於通脹影響，各項活動的經費及導師費均有所增加，因此希望區議會考慮增撥 20,198 元予該會，即將全年撥款增至 620,198 元。

項目 1(h) 南區學校聯會活動

4. 區議會於 2010-11 年預留了 101,990 元予南區學校聯會舉辦活動。

該會目前已獲批款 68,907 元，可申請餘額為 33,083 元。由於該會早前獲區議會支持參與的「2010 年香港島傑出學生選舉」為新增活動，原訂的預留撥款將不敷支付該會的恆常活動。因此，該會希望區議會考慮增撥 48,010 元予該會，即將全年撥款增至 15 萬元。

項目 1(j) 創意展藝坊

5. 區議會每年均預留撥款予南區青少年及社區工作服務單位聯席，以在香港仔海濱舉辦「創意展藝坊」年宵市場活動。為配合南區旅遊文化節，2011 年度的「創意展藝坊」將納入南區旅遊文化節。為此，建議改為以續 Fun 融和社區活動撥款資助有關活動。

項目 1 資助區內團體舉辦社區參與活動

6. 因應上述的修訂，建議將資助區內團體舉辦社區參與活動的整體預留撥款調整至 2,960,000 元，包括 12,446 元備用撥款。

項目 8 旅遊推廣工作

7. 區議會已批款 351,900 元予南區推廣旅遊發展工作小組，以推出「香港南區遊」網頁、舉行記者招待會發布新網頁及南區旅遊文化節活動、印製「南區文學徑」宣傳品及支付網站維護和功能提升費用。其後，社區事務及宣傳委員會通過就「南區文學徑」五位重點文學家的事蹟在區內相關地點設立地標，並同意邀請香港理工大學設計系合作為地標進行設計。為此，委員會希望區議會考慮增撥 10,000 元予工作小組，即將全年預留撥款增至 361,900 元。

項目 9 慶祝國慶活動

8. 區議會每年均預留撥款以舉辦慶祝國慶活動，包括由區議會自行籌辦的活動、與港島各區合辦的活動及由南區各界聯會於赤柱舉辦的活動。參照 2008 年的撥款額(2009 年為國慶 60 周年，因此撥款較往常為多)，區議會於 2010-11 年度預留 40 萬元以舉辦有關活動。其後，區議會通過撥款 33 萬元以舉辦慶祝國慶活動，較 2008 年的撥款多 5 萬元。此外，區議會亦按 2008 年的撥款額通過撥款 5 萬元，與港島各區合辦慶祝國慶活動。由

於尚須在赤柱舉辦慶祝國慶活動，建議按 2008 年舉辦有關活動的預算(5 萬元)增撥 3 萬元，即將慶祝國慶活動的整體預留撥款增至 43 萬元。

項目 15 宣傳區議會地區小型工程項目

9. 為向居民介紹及推廣南區區議會地區小型工程資助的地區設施改善工作，建議每年均預留撥款，為一至兩項工程舉行啓動禮。由於現時已屆財政年度中期，而地區設施管理委員會目前只提交了一項撥款申請(見區議會文件 87/2010 號)，如議員支持撥出資源推廣地區小型工程項目，建議 2010-11 年度預留 16,500 元以舉辦有關活動。

項目 16 預留撥款予上年度通過而未支付的項目或其他雜項支出

10. 區議會於 2010-11 年預留了 5 萬元以支付 2009-10 年度通過而未支付的項目或其他雜項支出。由於上年度未支付的項目只有 9,840 元，建議將有關項目的預留撥款下調至 2 萬元。

整體預算

11. 經上述調整後，2010-11 年度南區區議會社區參與活動撥款的整體預算將由 13,110,902 元下調至 12,975,342 元，超支的百分比亦由 7%下調至 6%。

續 Fun 融和社區活動

12. 區議會於 3 月 17 日舉行的第十五次會議上通過分配 240 萬元續 Fun 融和社區活動撥款，以資助地區團體/非政府機構舉辦活動(每個團體/機構最多可申請 20 萬元)，並預留 340 萬元以舉辦南區旅遊文化節活動。其後，社區事務及宣傳委員會共撥款 2,242,346 元予 13 個團體/機構。另一方面，為豐富南區旅遊文化節的活動內容，並向本港市民及遊客宣傳南區的景點，建議將預留予南區旅遊文化節的撥款增加至 375 萬元。

徵詢意見

13. 請議員考慮通過載於附件二的擬議 2010-11 年度南區區議會社區參與活動撥款修訂預算，及支持增撥 35 萬元續 Fun 融和社區活動撥款予南區旅遊文化節。

南區區議會秘書處

2010 年 9 月

2010-11 年度南區區議會社區參與活動撥款分配

計劃 / 項目	2009-10		2010-11	
	細項	實際支出	細項	預留撥款
1 資助區內團體舉辦社區參與活動		\$3,053,442		\$3,122,060
(a) 社區參與活動：節日性	\$600,000		\$600,000 *	
(b) 社區參與活動：非節日性	\$300,000		\$300,000 *	
(c) 南區康樂體育促進會全年活動				
(i) 南區康樂體育促進會舉辦的活動	\$164,574		\$170,000	
(ii) 南區足球隊訓練經費	\$200,112		\$324,016 *	
(d) 南區文藝協進會全年經費	\$633,776		\$600,000	
(e) 地區撲滅罪行運動	\$174,980		\$180,000	
(f) 公民教育活動	\$150,000		\$150,000 *	
(g) 防火活動	\$150,000		\$150,000	
(h) 南區學校聯會活動	\$110,000		\$101,990	
(i) 龍舟競渡大賽	\$450,000		\$350,000	
(j) 創意展藝坊	\$120,000		\$120,000	
(k) 推動南區婦女事務			\$45,000 *	
(l) 組織代表隊及啦啦隊參與龍舟競賽			\$17,400 *	
(m) 備用撥款			\$13,654	
2 分區會活動		\$240,000		\$210,000
(c) 分區會活動：居民團體活動撥款計劃	\$200,000		\$170,000 *	
(d) 分區會活動：四分區活動推廣	\$40,000		\$40,000	
3 環保及清潔香港事務推廣		\$170,000		\$170,000
4 南區健康城市及安全社區推廣		\$180,000		\$198,170 *
5 提供及添補滅火器材		\$7,000		\$8,530 *
6 區議會宣傳項目：		\$586,000		\$695,000
(a) 整體宣傳項目〔包括紀念品及新春宣傳品〕	\$250,000		\$300,000	
(b) 節日燈飾	\$250,000		\$300,000	
(c) 在地區報章刊登工作報告	\$50,000		\$55,000	
(d) 與民政事務處合辦新春酒會	\$25,000		\$30,000	
(e) 參與渣打馬拉松	\$11,000		\$10,000	
7 南區文化旅遊節	\$0	\$0		\$1,200,000 *
8 旅遊推廣工作	\$200,000	\$200,000		\$351,900
9 慶祝國慶活動	\$1,000,000	\$1,000,000		\$400,000
10 康樂文化事務署全年活動經費		\$5,089,964		\$5,161,242 *
(a) 康體活動	\$4,679,900		\$4,730,000	
(b) 免費文娛活動	\$366,000		\$385,100	
(c) 地區圖書館推廣活動	\$44,064		\$46,142	
11 2011全港運動會		\$184,000		\$309,000 *
(a) 康文署	\$104,000		\$229,000	
(b) 選拔委員會	\$80,000		\$80,000	
12 09-10：宣傳東亞運動會	\$1,000,000	\$1,000,000		\$0
13 港鐵南港島線發展專責委員會活動經費	\$25,500	\$25,500		\$10,000
14 聘請合約人員	\$1,160,000	\$1,160,000		\$1,225,000
15 宣傳區議會地區小型工程的活動	\$25,000	\$25,000		\$0
16 預留撥款予上年度通過而未支付的項目或其他雜項支出		\$140,013		\$50,000
(a) 印製風物志	\$107,500			
(b) 上年度社區參與計劃活動未支付款項	\$32,513			
總計 [A]：		<u>\$13,060,919</u>		<u>\$13,110,902</u> 107%
獲批年度預算* [B]：		<u>\$12,250,000</u>		<u>\$12,250,000</u>
結餘/(超支) [B]-[A]：		<u>(\$810,919)</u>		<u>(\$860,902)</u>

* 已獲區議會通過有關撥款。

2010-11 年度南區區議會多元化社區活動撥款分配

		預留撥款
1	撥款予地區團體/非政府機構籌辦活動	2,400,000
2	南區旅遊文化節活動	3,400,000
3	備用撥款	200,000
總計：		6,000,000

擬議2010-11 年度南區區議會社區參與活動撥款分配修訂

計劃 / 項目	2009-10		2010-11	
	細項	實際支出	細項	預留撥款
1 資助區內團體舉辦社區參與活動		\$3,053,442		\$2,960,000
(a) 社區參與活動：節日性	\$600,000		\$486,090 *	
(b) 社區參與活動：非節日性	\$300,000		\$304,850 *	
(c) 南區康樂體育促進會全年活動				
(i) 南區康樂體育促進會舉辦的活動	\$164,574		\$170,000	
(ii) 南區足球隊訓練經費	\$200,112		\$324,016 *	
(d) 南區文藝協進會全年經費	\$633,776		\$620,198	
(e) 地區撲滅罪行運動	\$174,980		\$180,000	
(f) 公民教育活動	\$150,000		\$150,000 *	
(g) 防火活動	\$150,000		\$150,000	
(h) 南區學校聯會活動	\$110,000		\$150,000	
(i) 龍舟競渡大賽	\$450,000		\$350,000	
(j) 創意展藝坊	\$120,000		\$0	
(k) 推動南區婦女事務			\$45,000 *	
(l) 組織代表隊及啦啦隊參與龍舟競賽			\$17,400 *	
(m) 備用撥款			\$12,446	
2 分區會活動		\$240,000		\$210,000
(c) 分區會活動：居民團體活動撥款計劃	\$200,000		\$170,000 *	
(d) 分區會活動：四分區活動推廣	\$40,000		\$40,000	
3 環保及清潔香港事務推廣		\$170,000		\$170,000
4 南區健康城市及安全社區推廣		\$180,000		\$198,170 *
5 提供及添補滅火器材		\$7,000		\$8,530 *
6 區議會宣傳項目：		\$586,000		\$695,000
(a) 整體宣傳項目〔包括紀念品及新春宣傳品〕	\$250,000		\$300,000	
(b) 節日燈飾	\$250,000		\$300,000	
(c) 在地區報章刊登工作報告	\$50,000		\$55,000	
(d) 與民政事務處合辦新春酒會	\$25,000		\$30,000	
(e) 參與渣打馬拉松	\$11,000		\$10,000	
7 南區旅遊文化節	\$0	\$0		\$1,200,000 *
8 旅遊推廣工作	\$200,000	\$200,000		\$361,900
9 慶祝國慶活動	\$1,000,000	\$1,000,000		\$430,000
10 康樂文化事務署全年活動經費		\$5,089,964		\$5,161,242 *
(a) 康體活動	\$4,679,900		\$4,730,000	
(b) 免費文娛活動	\$366,000		\$385,100	
(c) 地區圖書館推廣活動	\$44,064		\$46,142	
11 2011全港運動會		\$184,000		\$309,000 *
(a) 康文署	\$104,000		\$229,000	
(b) 選拔委員會	\$80,000		\$80,000	
12 09-10：宣傳東亞運動會	\$1,000,000	\$1,000,000		\$0
13 港鐵南港島線發展專責委員會活動經費	\$25,500	\$25,500		\$10,000
14 聘請合約人員	\$1,160,000	\$1,160,000		\$1,225,000
15 宣傳區議會地區小型工程的活動	\$25,000	\$25,000		\$16,500
16 預留撥款予上年度通過而未支付的項目或其他雜項支出		\$140,013		\$20,000
(a) 印製風物志	\$107,500			
(b) 上年度社區參與計劃活動未支付款項	\$32,513			
總計 [A]：		\$13,060,919		\$12,975,342 106%
獲批年度預算* [B]：		\$12,250,000		\$12,250,000
結餘/(超支) [B]-[A]：		(\$810,919)		(\$725,342)

* 已獲區議會通過有關撥款。

擬議2010-11 年度南區區議會多元化社區活動撥款分配修訂

	預留撥款	修訂撥款
1 撥款予地區團體/非政府機構籌辦活動	2,400,000	2,242,346
2 南區旅遊文化節活動	3,400,000	3,750,000
3 備用撥款	200,000	7,654
	<hr/>	
總計：	6,000,000	6,000,000